***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 02.11.22 Friday 7:00 рм***

***The epigraph to the study of the Word of God:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину в сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the truth of the word of God and Holy Spirit Who reveals this truth in our heart in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновить.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather –***

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания или нет. В силу чего, наши имена, которые при заключении с Богом, были записаны в Книгу Жизни, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Will we perfect the salvation that is given to us in the format of a seed yielding the deposit of our justification or not. Because of which our names that upon making a covenant with God were written in the Book of Life, will forever be blotted out.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на процессе исследования третьего требования. А именно:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**Какие требования** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What requirements must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью и властью, раскрывает требования, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***With regard to this, we have stopped to study the condition that is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us, in our distress upon taking off the old man so that we could call out to the Most High like to our God and proclaim the faith of our heart in the eight names of God that are comprised of:***

Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог во Христе Иисусе; кем являемся мы для Бога во Христе Иисусе, и что нам необходимо предпринять, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе. При этом мы отметили:

***Who God is for us in Christ Jesus; What God has done for us in Christ Jesus; Who we are for God in Christ Jesus; And what we must do to inherit all of that which God has done for us in Christ Jesus and through Christ Jesus. We have noted that:***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***We have noted that this parable is one of the strongest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God Most High in resistance against our carnal mind in the image of king Saul, and reigning sin in the face of the old man with his works.***

И, что посредством исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем сердце, состоящей в том: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе; и что надлежит сделать нам, чтобы наследовать всё то, что Бог, сделал для нас во Христе Иисусе –

***And through the proclamation of the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, what God has done for us in Christ Jesus, who we are for God in Christ Jesus, and what must we do to inherit all that God has done for us in Christ Jesus -***

Бог, мог бы получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий грех в нашем теле, в лице ветхого человека с делами его, сокрушительной властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***God could receive the basis to enter into battle over our earthly bodies in order to destroy reigning sin in our body in the face of the old man, with the power of His redemption and with a noise, forever cast him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен, один из эталонов характера нашей правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented, which is inherent to kings, priests, and prophets.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей царям, священникам и пророкам.

***1. Part – defines the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer that is inherent to kings, priests, and prophets.***

**2. Часть** – раскрывает содержание правовой молитвы, присущей царям, священникам и пророкам, которая даёт Богу основание, избавить нас в образе Давида от руки всех наших врагов.

***2. Part – uncovers the contents of a just prayer that is inherent to kings, priests, and prophets, which gives God the basis to deliver us in the image of David from the hands of all of his enemies.***

**3. Часть** – в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В границах, дарованных нам Богом, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowing and proclaiming the powers contained in the heart of David in eight names of God had allowed David to love and call on the Lord in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names, in the heart of David – gave him the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\***Насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Rock of Israel.***

И, остановились на рассматривании нашего неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве нашего Живого Щита.

***And we have stopped to study our unsearchable inheritance of our portion in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Учитывая же, что имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога Всевышнего – обуславливает завет Бога с человеком.

***Given that this kind of prayer in which David proclaims his inherited portion in the eight names of God Most High yields a covenant of God with man,***

Познание восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, которое предназначено быть призванием, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство, над своим земным телом.

***Knowledge of the eight names of God, yielding a covenant of God with us – is the strategic teaching that is called to be the calling for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to reign over their earthly body.***

И, если человек, не принял, данное ему помазание - на царство над своим призванием, означенным в достоинстве своего перстного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство небесного тела то, это откровение, предназначенное для поклонения Богу в молитве, не принесёт ему никакой пользы.

***And if man has not accepted the anointing given to him to reign over his calling (to reign as a king, priest, and prophet over his earthly body in order to transform it into the dignity of a heavenly body), then this revelation meant for worship unto God in prayer will not bring him any benefit.***

Имя Бога «Щит» представлено в Писании, как «живая защита», которая возводится Писанием, для воинов молитвы, в достоинство их воинского оснащения.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

И, чтобы дать Богу основание стоять, как одесную нас, так и между нами и нашими врагами, чтобы как в одном, так и в другом случае, принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами:

***And to give God the basis to stand next to us and between us and our enemies, so that in both instances, He can take upon Himself directed at us by our enemies:***

Нам необходимо выполнить определённые условия, которые позволят нам оказаться в том месте, и в то время, на котором полномочия имени Бога, в достоинстве Его живого Щита, получат основание, встать между нами и нашими врагами, чтобы принимать на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами.

***We need to fulfill certain conditions that will allow us to be found in that place and in that time during which the powers of the name of God in the dignity of His living Shield can receive the basis to stand before us and our enemies in order to take upon Himself the blow directed against us by our enemies.***

\*И двинулся Ангел Божий, шедший пред станом сынов Израилевых, и пошел позади их; двинулся и столп облачный от лица их и стал позади их; и вошел в средину между станом Египетским и между станом Израилевых, и был облаком и мраком для одних и освещал ночь для других, и не сблизились одни с другими во всю ночь (Исх.14:19,20).

***And the Angel of God, who went before the camp of Israel, moved and went behind them; and the pillar of cloud went from before them and stood behind them. So it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel. Thus it was a cloud and darkness to the one, and it gave light by night to the other, so that the one did not come near the other all that night. (Exodus 14:19-20).***

В данных обстоятельствах, когда Египет нашей души, попытается возвратить нас в рабство, наш новый человек, при сотрудничестве с именем Бога «живая Защита» – будет слышать в свой адрес, шум преследующего его врага, от которого он был освобождён.

***In these circumstances, when the Egypt of our soul tries to return us to slavery, our new man upon collaboration with the name of God “Shield” – will hear in his address the noise of the enemy pursuing him, intending to return him to slavery to sin, from which he was freed.***

Путём того, что смертельный удар, направленный против нашей свободы от греха, в это время – падёт на Христа, Который будет вознесён от земли и пригвождён ко кресту. Как написано:

***But the fatal blow directed against our freedom from sin, at this time, will fall on Christ, Who will be raised up from the earth and nailed to the cross. As written:***

\*Чужим стал я для братьев моих и посторонним для сынов матери моей, ибо ревность по доме Твоем снедает меня, и злословия злословящих Тебя падают на меня (Пс.68:9,10).

***I have become a stranger to my brothers, And an alien to my mother's children; Because zeal for Your house has eaten me up, And the reproaches of those who reproach You have fallen on me. (Psalms 69:8-9).***

А посему, свойство и лексика, в определении сути имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, чтобы принимать на Себя удар, зловещего рока, преследующего нас, через греховное семя наших отцов. Это:

***Therefore, the properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be a living Shield and take on Himself the blow of the ominous fate that persecutes us through the sinful seed of our fathers is:***

**1.** Защищать и заступать нас от гнева Божия.

**2.** Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

**3.** Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

**4.** Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

**5.** Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

**6.** Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

**7.** Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Исходя, из перечня содержания такой защиты, от всякого рода имеющихся врагов мы, как и в предыдущих именах Бога Всевышнего – пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса, которые помогут нам познать и соработать, с нашим наследием во Христе Иисусе, с именем Бога – живой Щит, чтобы дать Богу основание, задействовать Его в битве за усыновление наших тел.

***And for this purpose, as in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield, in order to give God the basis to use Him in battle for the adoption of our bodies.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture allot the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

При этом следует не забывать, что все деяния Бога, связанные с Его защитой – призваны производиться через соработу нашей веры, с Верой Божией, в которой чётко очерчены и обусловлены, как роль Бога, так и роль человека. И, до тех пор, пока мы не выполним своей роли, у Бога не будет никакого основания, выполнить Свою роль.

***With this it should not be forgotten that all of the works of God that are tied to His protection – are called to be done through the collaboration of our faith with the Faith of God in which are clearly outlined both the role of God and the role of man. And until we fulfill our role, God will not have any basis to fulfill His role.***

Не имея ясных и исчерпывающих ответов на эти вопросы, которые мы можем получить, исключительно через наставление в вере, у нас не будет никакой возможности, пустить в оборот серебро, в достоинстве имеющегося у нас, залога спасения, чтобы получить своё спасение в собственность, в плоде нашего духа.

***Without having clear and concise answers to these questions which we can receive exclusively through instruction in faith, we will not have any opportunity to place into circulation the silver in the dignity of our deposit of salvation, so that we can receive salvation as a belonging in the fruit of our spirit.***

А это означает, что без неукоснительного и добровольного повиновения, благовествуемому слову человека, обладающему полномочиями отцовства Бога, и его помощников, находящихся с ним в одном духе – у нас не будет никакой возможности, получить прибыль в плоде правды, от семени залога, пущенного нами в оборот.

***And this means that without the unceasing and voluntary obedience to the preached word of the person who carries the powers of the fatherhood of God, and his helpers who are with him in one spirit – we will not have any opportunity to receive an income in the fruit of righteousness from the seed of the deposit we placed into circulation.***

Как написано: «Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20)».

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Если при исследовании своего наследственного удела, в достоинстве имени Бога – Щит, мы будем рассматривать эти полномочия, вне исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем сердце, то мы придём, не к защите Бога, а к своей собственной погибели.

***If, upon studying our inherited portion in the dignity of the name of God – Shield, we will view these powers outside of the proclamation of the Faith of God hidden in our heart, then we will arrive not at the protection of God, but to our own perdition.***

Потому, что Бог, во всех Своих владычественных и неизменных именах – может являться уделом нашего наследия, только в том случае, когда этот удел, становится предметом исповедания Веры Божией, сокрытой в нашем добром сердце.

***Because God, in all of His mighty and unchanging names – can be the portion of our inheritance only when this portion becomes the subject of the proclamation of the Faith of God hidden in our good heart.***

И, прежде чем, получить право на власть, исповедывать свой наследственный удел в имени Бога – Щит, как предмета веры своего сердца – необходимо заплатить цену, за право, быть учеником Христовым, сердце которого способно, принимать семя насаждаемого слова, и взращивать его, чтобы оно могло явить свои полномочия, в плоде правды, выраженной в правосудии.

***And before receiving the right to power to proclaim our inherited portion in the name of God – Shield, as the subject of the faith of our heart – it is necessary to pay a price for the right to be a disciple of Christ, whose heart is capable of accepting the seed of the implanted word and growing it so that it could manifest its powers in the fruit of righteousness, expressed in justice.***

И, будем помнить, что только тот человек, который жаждет слышания Слова Божия, вникает в это Слово, живёт этим Словом, пребывает в этом Слове, и это Слово пребывает в нём – сможет устоять в битве против древнего змея, и избежать обольстительных сетей диавола, чтобы наследовать усыновление своего тела, искуплением Христовым

***And we will remember that only a person who longs to hear the Word of God and looks into this Word, lives according to this Word, dwells in this Word, and this Word dwells in him – can withstand in battle against the ancient serpent in order to avoid the seductive snares of devil, so that he can inherit the adoption of his body through the redemption of Christ.***

А посему, без соработы нашей веры, с полномочиями, в имени Бога – Щит, сокрытыми в нашем сердце, мы не сможем угодить Богу.

***Therefore, without the collaboration of our faith with the powers of the name of God – Shield, hidden in our heart, we cannot please God.***

Как написано: \*А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает (Евр.11:6).

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. (Hebrews 11:6).***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса, и остановились на рассматривании вопроса третьего:

***In a certain format, we have already studied the first two questions and have stopped to study the third question:***

**3.** Какие условия или какую цену нам необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill so that in Christ Jesus, we could give God the basis to lead us into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of our living Shield of faith?***

Две составляющие вопроса третьего, уже были предметом нашего исследования, и мы остановились на третьей составляющей цены.

***Two components of the third question were already the subject of our study, and we have stopped to study the third price:***

**1.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит» – состояла в исполнении условия, дающего способность поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине.

***1. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield” – is comprised of fulfilling the condition giving us the ability to worship the Heavenly Father in spirit and truth.***

\*Бог есть Дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине – ибо таких поклонников Отец ищет Себе (Ин.4:24,23).

***God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. (John 4:24,23).***

**2.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит» – состояла в условии, принять Гадитян, пришедших к нам в пустыню, чтобы представлять для нас полномочия в имени Бога, в достоинстве нашего «живого Щита».

***2. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield” – is comprised of the condition of accepting the Gadites who came to us in the wilderness in order to represent for us the powers of the name of God in the dignity of our “living Shield”.***

\*И из Гадитян перешли к Давиду в укрепление, в пустыню, люди мужественные, воинственные, **вооруженные щитом** и копьем; лица львиные - лица их, и они быстры как серны на горах (1.Пар.12:8).

***Some Gadites joined David at the stronghold in the wilderness, mighty men of valor, men trained for battle, who could handle shield and spear, whose faces were like the faces of lions, and were as swift as gazelles on the mountains: (1 Chronicles 12:8).***

**3.** **Составляющая цены**, дающая нам власть на право, входить в нетленное и неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит», принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – призвана состоять, в выполнении обретения правого сердца пред Богом.

***3. The price giving us the authority to the right to enter into the imperishable and unsearchable inheritance of Christ and God found in the powers of the name of God “Shield”, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies – is called to be comprised in achieving an upright heart before God.***

\*Щит мой в Боге, спасающем правых сердцем (Пс.7:11).

***My defense is of God [My shield is in God], Who saves the upright in heart. (Psalms 7:10).***

В связи с этим нам необходимо было ответить на вопрос:По каким критериям следует определять правоту своего сердца?

***With regard to this we needed to answer: With what criteria should we test ourselves to ensure that we have an upright heart?***

Потому, что исходя из имеющейся констатации, входить в неисследимое наследие Христа и Бога, содержащееся в полномочиях имени Бога «Щит» – возможно только одним путём – это правотой нашего сердца или посредством праведности веры нашего сердца.

***Because according to these words, to enter into the unsearchable inheritance of Christ in God that is contained in the powers of the name of God “Shield” is possible only one way – this is through the uprightness of our heart or through the righteousness of faith of our heart.***

Первая составляющая цены, по которой следует определять наличие в себе правого сердца, состояла, в весело горящем светильнике.

***The first component of the price according to which we can define the presence of an upright heart in ourselves is comprised of a joyfully burning lamp.***

\*Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

***The light of the righteous rejoices, But the lamp of the wicked will be put out. (Proverbs 13:9).***

**Вторая** **составляющая цены,** по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающее Богу основание, в достоинстве Своего имени «Щит», принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет обнаруживать себя в способности ожидать явление Христа с неба, что связано с терпением Христовым.

***The second component of the price according to which we can define in ourselves the presence of an upright heart, giving God the basis, in the dignity of His name “Shield”, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will discover itself in the ability to wait for the coming of Christ from heaven, which is tied to the patience of Christ.***

\*Вы сделались подражателями нам и Господу, приняв слово при многих скорбях с радостью Духа Святаго, так что вы стали образцом для всех верующих в Македонии и Ахаии. Ибо сами они сказывают о нас, какой вход имели мы к вам, и как вы обратились к Богу от идолов,

Чтобы служить Богу живому и истинному и ожидать с небес Сына Его, Которого Он воскресил из мертвых, Иисуса, избавляющего нас от грядущего гнева (1.Фесс.1:6-10).

***And you became followers of us and of the Lord, having received the word in much affliction, with joy of the Holy Spirit, so that you became examples to all in Macedonia and Achaia who believe. For from you the word of the Lord has sounded forth, not only in Macedonia and Achaia, but also in every place. Your faith toward God has gone out, so that we do not need to say anything.***

***For they themselves declare concerning us what manner of entry we had to you, and how you turned to God from idols to serve the living and true God, and to wait for His Son from heaven, whom He raised from the dead, even Jesus who delivers us from the wrath to come. (1 Thessalonians 1:6-10).***

Служение Богу Живому и Истинному, в котором отсутствует трепетное ожидание с небес Сына Его, Которого Он воскресил из мертвых, говорит об отсутствии в человеке правого сердца. А, следовательно, формат служения Богу, в котором отсутствует ожидание с небес Сына Его, не может дать Богу основание, избавить нас от грядущего гнева.

***Service to the Living and True God which lacks trembling anticipation for His Son from heaven, Whom He raised from the dead, talks about the lack of an upright heart in a person. And consequently, the format of service to God which lacks anticipation of His Son from heaven, cannot give God the basis to deliver us from the wrath to come.***

\*Он же однажды, к концу веков, явился для уничтожения греха жертвою Своею. И как человекам положено однажды умереть, а потом суд, так и Христос, однажды принеся Себя в жертву, чтобы подъять грехи многих, во второй раз явится не для очищения греха, а для ожидающих Его во спасение (Ев.9:26-28). Таким образом:

***He then would have had to suffer often since the foundation of the world; but now, once at the end of the ages, He has appeared to put away sin by the sacrifice of Himself. And as it is appointed for men to die once, but after this the judgment, so Christ was offered once to bear the sins of many. To those who eagerly wait for Him He will appear a second time, apart from sin, for salvation. (Hebrews 9:26-28).***

Ожидание Христа с неба – это такой род, и такой формат терпения, который имеет в своём основании – надежду и упование на слово Бога, и выражает качество соработы нашей веры, с Верой Божией.

***Anticipation of Christ from heaven – is a kind of format of patience which has as its basis – hope and trust in the word of God, and expresses a quality of collaboration of our faith with the Faith of God.***

В то время как отсутствие в сердце человека, ожидания Христа с неба, говорит об отвержении им терпения Христова, а, следовательно, и об отвержении своей веры и доброй совести.

***Whereas the lack of anticipation of Christ from heaven in the heart of a person speaks of his rejection of the patience of Christ, and consequently, a rejection of his faith and good conscience.***

Потому, что терпение Христово – это, по сути дела, якорь для корабля нашей веры, призванный удерживать корабль нашей веры, от разбушевавшейся стихии неверия и противления истине слова.

***Because the patience of Christ is the anchor of the ship of our faith that is called to refrain the ship of our faith from the raging element of unbelief and opposition to the truth of the word.***

\*Имея веру и добрую совесть, которую некоторые отвергнув, потерпели кораблекрушение в вере (1. Тим.1:19).

***Having faith and a good conscience, which some having rejected, concerning the faith have suffered shipwreck. (1 Timothy 1:19).***

При этом следует отметить, что караблекрушение нашей веры – это добровольное и совместное сотрудничество нашей совести, с врагами нашей веры, под именем – нетерпение или торопливость.

***We should note that the shipwreck of our faith – is the voluntary and mutual cooperation of our conscience with the enemies of our faith under the name – impatience or, haste.***

В то время как победа над врагами нашей веры и нашей совести – это добровольное и совместное сотрудничество нашей веры, с Верой Божией, выраженное в нашем неукоснительном послушании истине, благовествуемого нам слова, в формате терпения Христова.

***Whereas the victory over the enemies of our faith and good conscience – is the voluntary and mutual collaboration of our faith with the Faith of God expressed in unceasing obedience to the truth of the word preached to us in the format of the patience of Christ.***

\*Посему и мы с того дня, как о сем услышали, не перестаем молиться о вас и просить, чтобы вы исполнялись познанием воли Его, во всякой премудрости и разумении духовном, чтобы поступали достойно Бога, во всем угождая Ему, принося плод во всяком деле благом

И возрастая в познании Бога, укрепляясь всякою силою по могуществу славы Его, во всяком терпении и великодушии с радостью, благодаря Бога и Отца, призвавшего нас к участию в наследии святых во свете,

Избавившего нас от власти тьмы и введшего в Царство возлюбленного Сына Своего, в Котором мы имеем искупление Кровию Его и прощение грехов (Кол.1:9-14).

***For this reason we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to ask that you may be filled with the knowledge of His will in all wisdom and spiritual understanding;***

***that you may walk worthy of the Lord, fully pleasing Him, being fruitful in every good work and increasing in the knowledge of God; strengthened with all might, according to His glorious power, for all patience and longsuffering with joy;***

***giving thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. He has delivered us from the power of darkness and conveyed us into the kingdom of the Son of His love, in whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins. (Colossians 1:9-14).***

Пребывание во всяком терпении, которое обнаруживает себя в великодушии с радостью, в ожидании исполнения данного нам обетования, участвовать в наследии святых во свете – служит для нас укреплением всякой силы, дарованной нам по могуществу славы Бога, в которой мы получаем основание, возрастать в познании Бога.

***Dwelling in patience that discovers itself in joy in anticipation of the fulfillment of the promise given to us and has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light – serves for us as the strength of all power given to us according to the glory of God in which we receive the basis to be strengthened in the knowledge of God.***

И, суть нашего участия в наследии святых во свете, состоит в нашем избавлении, от власти тьмы или же, от власти царствующего греха в нашем теле, переданного нам через греховное семя наших отцов по плоти или же, в совлечении ветхого человека с делами его, чтобы дать Святому Духу основание, ввести нас в Царство Сына Божия, в Котором мы имеем искупление Кровию Его и прощение грехов.

***And the essence of our participation in the inheritance with the saints of the light is comprised of deliverance from the powers of darkness or rather, from the power of reigning sin in our body passed on to us through the sinful seed of our fathers in the flesh or, in the taking off of the old man with his works in order to give the Holy Spirit the basis to lead us into the Kingdom of the Son of God in Whom we have redemption by His Blood, and the forgiveness of sins.***

Если для нас, поставлена Богом цель, ожидать явление Иисуса Христа с неба, и мы этого не делаем, в силу нашей жестоковыйности, то из этого следует, что мы вступили в союз с врагами нашей веры.

***If we have a goal set for us by God to wait for the coming of Jesus Christ from heaven and we do not do this because of our stiffness, then this means that we have stepped into union with the enemies of our faith.***

А так, как ожидание связано с терпением, которое обнаруживает себя в великодушии с радостью, мы обратили наше внимание на нашего врага, который именуется – торопливостью из-за нашего нетерпения, сопряжённого с нашим невежеством.

***And given that anticipation is tied to patience, which discovers itself in gladness with joy, we paid attention to our enemy that is called – “haste due to our impatience, which is tied to our ignorance.”***

И, как мы уже не раз обращали внимание на то, что невежество, связанное с нетерпением – это, не просто, неосведомленность в вероучении или, неискушённая невинность. Это – открытое отвержение целостности истины, в пользу своей интерпретации.

***And as we have noted before – ignorance tied to impatience is not just ignorance of the doctrine or sincere innocence. This is an open rejection of the integrity of truth, in favor of its own interpretation.***

\*Истреблен будет народ Мой за недостаток ведения: так как ты отверг ведение, то и Я отвергну тебя от священнодействия предо Мною; и как ты забыл закон Бога твоего то и Я забуду детей твоих (Ос.4:6).

***My people are destroyed for lack of knowledge. Because you have rejected knowledge, I also will reject you from being priest for Me; Because you have forgotten the law of your God, I also will forget your children. (Hosea 4:6).***

В-первую очередь недостаток ведения – это результат отвержения, в принятии этого ведения, на установленных Богом требованиях, которое выражается в отвержении нашего упования на Ум Христов, в пользу своего ума.

***First and foremost, a lack of knowledge – is the result of rejection of accepting this knowledge according to the requirements established by God, which are expressed in the rejection of our trust in the Mind of Christ, for the benefit of our own mind.***

**1.** А посему, нетерпение, сопряжённое с невежеством – это, не что иное, как вызывающее проявление плоти.

***1. Thus, impatience tied with ignorance – is none other than the defiant manifestation of the flesh.***

**2.** Нетерпение, выраженное в торопливости, говорит о том, что мы начинаем приступать к исполнению повеления Божия преждевременно, то есть, не в установленное Богом время.

***2. Impatience tied to haste tells us that we begin to initiate the fulfillment of God’s commands prematurely, or rather, not in the time established by God.***

**3.** Нетерпение, сопряжённое с невежеством, говорит нам о том, что мы начинаем приступать к исполнению повеления Божия, не в границах определённых и отведённых для нас Богом.

***3. Impatience tied to ignorance tells us that we begin to initiate the fulfillment of God’s commands not in the specified boundaries indicated for us by God.***

**4.** Нетерпение, сопряжённое с невежеством, говорит нам о том, что мы начинаем приступать к исполнению повеления Божия, используя запрещённые Богом средства.

***4. Impatience tied to ignorance tells us that we begin to initiate the fulfillment of God’s commands using means that have been forbidden by God.***

**5.** Нетерпение, сопряжённое с невежеством, как проявление плоти всегда вдохновляется профессионалами, специального назначения из поднебесья, в лице религиозных духов обольщения.

***5. Impatience tied to ignorance, as a manifestation of the flesh, is always inspired by professionals with special purpose from heaven, represented by religious spirits of seduction.***

**6.** Нетерпение – это некая подводная скала самомнения и само значимости, о которую разбиваются все корабли веры, следующие к гавани под названием – ожидание Иисуса Христа с неба.

***6. Impatience – is a kind of underwater rock of conceit and self-significance, on which all the ships of faith crash, following to the harbor called - the anticipation of Jesus Christ from heaven.***

**7.** Нетерпение – это открытое непризнание власти Бога над временами и сроками, и попытка узурпировать власть Бога в пользу своих растлевающих вожделений.

***7. Impatience is an open rejection of the authority of God over time and seasons, and the attempt to usurp the authority of God for one’s own corrupt desires.***

\*Иисус же сказал ученикам: не ваше дело знать времена или сроки, которые Отец положил в Своей власти (Деян.1:7).

***And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. (Acts 1:7).***

А посему: побуждающим фактором всех наших преждевременных действий, всегда служит некое ложное откровение или некое обстоятельство и некое желание, источником которого – всегда является нераспятая плоть, за которой просматривается действие нечистого духа, выдающего себя, за Святого Духа.

***And so: the motivating factor of all our premature actions is always a kind of false revelation, false circumstance, or a false desire, the source of which is always the uncrucified flesh behind which is viewed the actions of an unclean spirit that portrays himself as the Holy Spirit.***

Нечистый дух, будучи тварью, а не творцом, отчаянно стремиться выдавать себя за Бога, и занять в нашем сердце, место Бога, подталкивая нас выполнять волю Божию, средствами нашего плотского ума, и не во время установленное Богом.

***And unclean spirit, being a creation, and not creator, desperately seeks to impersonate God, and take the place of God in our heart, pushing us to do the will of God by the means of our carnal mind and not at the time set by God.***

Принимая такое откровение за истину, мы невольно ставим себя в зависимость от бесовского источника, и возбуждаем против себя гнев Бога. В силу чего, мы и терпим караблекрушение в вере.

***Accepting this revelation for the truth, we involuntarily make ourselves dependent on a demonic source and cause the anger of God to turn against us. Because of which, we endure shipwreck in faith.***

И это не всё, мы терпим караблекрушение в вере также и тогда, когда в силу своего невежества, недооцениваем наших врагов, или не видим в своих преждевременных действиях, особой опасности.

***And that is not all. We endure shipwreck in faith also when, due to our ignorance we underestimate our enemies or, do not see any danger in our premature actions.***

Дело в том, что, как составляющая терпения, так и составляющая нашего нетерпения – является курсом, пролегающим среди великих вод, и великих течений всевозможной гибельной информации.

***The thing is, is that a component of patience as well as a component of our impatience - is a course through the great waters and the great currents of all sorts of disastrous information.***

И, как капитаны, ведущие корабль своей веры, мы призваны выбирать для корабля своей веры, курс Веры Божией.

***And as captains leading the ship of our faith, we are called to select the course of the Faith of God for our ship of faith.***

Конечной целью курса терпения, в ожидании Христа с неба – является тихая гавань. В то время как конечной целью курса нашей торопливости – является скрытая от нашего взора подводная скала, о которую разбиваются в щепы все корабли веры.

***The final destination of the course of patience in anticipation of Christ from heaven – is a safe haven. Whereas the final destination of the course of our haste – is an underwater rock, hidden from our eyes, on which all the ships of faith are broken into chips.***

При этом следует иметь в виду, что мы призваны ожидать явление Христа с неба, не для очищения от грехов, а во спасение.

***With this we should note that we are called to wait for Christ from heaven not for the cleansing of sins, but in salvation.***

Потому, что, для того, чтобы ожидать и встречать Христа, и не постыдиться пред Ним в пришествии Его – необходимо быть очищенным от вкрапления всякого рода нетерпения, выраженного в нашем невежестве, исходящим из нашей жестоковыйности.

***Because in order to anticipate and meet Christ and not be ashamed before Him at His coming – it is necessary to be cleansed of all impurities of every kind of impatience, expressed in our ignorance that is caused by our stiffness.***

Учитывая, что невежество, выраженное в нашем нетерпении, свидетельствует об отсутствии того формата оправдания, которым наделено, и которым обладает терпение Христово в нас.

***Ignorance expressed in our impatience testifies of the lack of a format of justification which is contained in the patience of Christ in us.***

А посему, оружием, устраняющим дела плоти, выраженные в нетерпение – является плод правды, выраженный в оружии – терпения Христова. И как мы с вами констатировали, что эти две противоположности – являются личным выбором человека.

***Therefore, the weapon that distances the works of the flesh that are expressed in impatience – is the fruit of righteousness expressed in the weapon of the patience of Christ. And as we stated together, these two opposites are the personal choice of a person.***

Потому, что праведное сердце, ожидающее Христа с неба, в проявлении терпения Христова – зиждется на откровении клятвенных обетований Бога, имеющихся исполниться в будущем.

***Because an upright heart that waits for Christ from heaven in the manifestation of the patience of Christ – is founded on the sworn promises of God that are able to be fulfilled in the future.***

Таким образом, мы несём пред Богом полную ответственность за выбор между этими двумя противоположностями.

***Therefore, we carry full responsibility before God for the choice between these two opposites.***

И, на какой из них, мы остановим свой выбор, та характеристика, и то свойство, станет качественной чертой нашего характера.

***And whichever one of them we choose, that characteristic and that property will become the quality trait of our character.***

И, в зависимости от нашего выбора, либо будет служить кораблекрушением нашей веры; либо напротив – её созиданием.

***And depending on our choice, it will either serve as the shipwreck of our faith; or on the contrary – it’s building.***

Я вырос в окружении, которое, в силу своего невежества, перенося определённые трудности, в отношениях с людьми, и с собственными растлевающими вожделениями плоти, молилась приблизительно так:

***I grew up in an environment that, due to their ignorance, upon enduring certain difficulties in relationships with people and their own corrupt lusts of the flesh, these people prayed something like this:***

«Господи дай мне терпение, чтобы я мог перенести, например: мою жену или моего мужа, и так далее . . .

***“Lord, give me patience so that I can endure, for example: my wife or my husband, and so forth…”***

Однако терпение, не продаётся в специальных упаковках, и не даётся, ни по какой молитве. Потому, что мы наследуем такой род терпения, в информации, заключённой в семени слова.

***However, patience is not sold in special packages and is not given by any prayer. Because we inherit this kind of patience in the information contained in the seed of the word.***

Отсюда следует, какое семя, мы решим принимать, взращивать и поливать в недрах своего сердца – такое семя и принесёт, соответствующий его природе урожай или плод.

***From this it follows that whatever kind of seed we decide to accept, grow, and water in the depths of our hearts - such a seed will bring a harvest or fruit corresponding to its nature.***

Поэтому, ни Бог, и ни дьявол, ответственен за мысли, которые мы принимаем, и слова, которые мы высвобождаем – а, мы сами.

***Because it is not God nor devil who is responsible for the thoughts that we accept and the words that we release – but rather, we ourselves are responsible.***

Вот почему, мы должны твёрдо усвоить, и никогда не забывать, что мысли, которые мы принимаем, развиваем, и затем высвобождаем в словах исповедания – обладают чудодейственной и могущественной силой, привносить в нас свои характеристики, и преображать нас в тот образ, который заключён в природе исповедуемого нами слова.

***That is why we must firmly grasp and never forget: that the thoughts which we accept, cultivate, and then release in the words of our confession - possess a miraculous and powerful ability to bring their characteristics into us, and transform us into the image that is contained in the nature of the word we profess.***

А посему, чтобы отличать семя слова терпения, от семени слова нетерпения, нам необходима премудрость Божия. Вот её, как раз-то, согласно Писанию, и следует просить чтобы, таким образом, дать Богу основание, просветить нас и сделать нас способными, видеть разницу между терпением человеческим, и между терпением Христовым.

***Thus, to distinguish the seed of the word of patience from the seed of the word of impatience, we need the superior wisdom of God. This is actually what we, according to Scripture, must ask for so that in this manner, we could give God the basis to enlighten us and make us capable of seeing the difference between the patience of man and the patience of Christ.***

\*Если же у кого из вас недостает мудрости, да просит у Бога, дающего всем просто и без упреков, - и дастся ему (Иак.1:5).

***If any of you lacks wisdom, let him ask of God, who gives to all liberally and without reproach, and it will be given to him. (James 1:5).***

Как только человек, в распознании своего терпения, от терпения Христова полагается на силу своего интеллекта – он сходит с пути терпения Христова, на путь нетерпения, чем и приговаривает себя к кораблекрушению своей веры. Как написано:

***As soon as a person, in recognition of his patience from the patience of Christ, relies on the strength of his intellect - he deviates from the path of the patience of Christ onto the path of impatience, and by this he condemns himself to the shipwreck of his faith. As written:***

\*Мудрость твоя и знание твое - они сбили тебя с пути; потому, что ты говорила в сердце твоем: "я, и никто кроме меня" (Ис.47:10).

***Your wisdom and your knowledge have warped you; And you have said in your heart, 'I am, and there is no one else besides me.' (Isaiah 47:10).***

**1. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет обнаруживать себя, в плоде нашего духа, взращенного из семени любви к Богу, выраженного в послушании заповедям Божиим:

***1. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will discover itself in the fruit of our spirit grown from the seed of our love for God, expressed in obedience of His commandments:***

\*Плод же духа: любовь, радость, мир, **долготерпение**, благость, милосердие, вера (Гал.5:22).

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness (Galatians 5:22).***

В то время как нетерпеливый человек – это человек, не имеющий в себе любви к Богу или же, не признающий чина, и не являющий послушание всякой власти, в границах заповедей Господних.

***Whereas an impatient person – is a person that does not have love for God, does not accept order, and does not express obedience to every authority in the boundaries of the commandments of the Lord.***

\*Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди (Ин.14:15).

***If you love Me, keep My commandments. (John 14:15).***

**2.** **Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет обнаруживать себя, в знании и способности находиться, как в правильном месте, так и в правильное время:

***2. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will discover itself in the knowledge and ability to be found in the right place at the right time:***

\*Вы пойдите на праздник сей; а Я еще не пойду на сей праздник, потому что Мое время еще не исполнилось (Ин.7:8).

***You go up to this feast. I am not yet going up to this feast, for My time has not yet fully come. (John 7:8).***

Человек, взрастивший в доброй почве своего сердца, плод терпения Христовым – это человек, способный разуметь, как следует поклоняться Небесному Отцу, в духе и истине, что на практике означает – находиться в правильном месте, и в правильное время.

***A person that has grown in the good soil of his heart the fruit of the patience of Christ – is a person that is able to understand how to worship the Heavenly Father in spirit and truth, which in practice means – to be found at the right place at the right time.***

В то время как нетерпеливый человек – неспособен разуметь и находиться, в правильном месте, и в указанное Богом время.

***Whereas an impatient person – is incapable of understanding and being found at the right place and the right time that has been appointed by God.***

\*Всему свое время, и время всякой вещи под небом (Еккл.3:1).

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven (Ecclesiastes 3:1).***

\*Не можешь ты заколать Пасху в котором-нибудь из жилищ твоих, которые Господь, Бог твой, даст тебе; но только на том месте, которое изберет Господь, Бог твой, чтобы пребывало там имя Его,

Заколай Пасху вечером при захождении солнца, в то самое время, в которое ты вышел из Египта; и испеки и съешь на том месте, которое изберет Господь, Бог твой (Вт.16:5-7).

***"You may not sacrifice the Passover within any of your gates which the LORD your God gives you; but at the place where the LORD your God chooses to make His name abide, there you shall sacrifice the Passover at twilight, at the going down of the sun, at the time you came out of Egypt.***

***And you shall roast and eat it in the place which the LORD your God chooses, and in the morning you shall turn and go to your tents. (Deuteronomy 16:5-7).***

**3. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет сохранять нас в границах меры, нашей веры:

***3. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will keep us in the limits of the measure of our faith:***

\*Конец дела лучше начала его; терпеливый лучше высокомерного (Екк.7:8).

***The end of a thing is better than its beginning; The patient in spirit is better than the proud in spirit. (Ecclesiastes 7:8).***

Терпеливый человек – это человек не высокомерный, доводящий порученное ему дело до конца. А, доводит он своё до конца, благодаря тому, что он находится в границах меры, своей веры.

***A patient person is a patient that is not proud and will carry out the task entrusted to him to the very end. And he carries this out to the end thanks to the fact that he is found in the limits of the measure of his faith.***

Нетерпеливый же человек – это человек высокомерный, не разумеющий, истинной меры своей веры. В силу чего, он и не способен доводить, порученное ему Богом дело до конца.

***An impatient person is a proud person that does not understand the true measure of his faith. Because of which he is incapable of carrying out the task entrusted to him by God to the very end.***

\*Еще другой сказал: я пойду за Тобою, Господи! но прежде позволь мне проститься с домашними моими. Но Иисус сказал ему: никто, возложивший руку свою на плуг и озирающийся назад, не благонадежен для Царствия Божия (Лк.9:61,62).

***And another also said, "Lord, I will follow You, but let me first go and bid them farewell who are at my house." But Jesus said to him, "No one, having put his hand to the plow, and looking back, is fit for the kingdom of God." (Luke 9:61-62).***

**4. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет выражать себя, в способности владеть самим собою:

***4. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will express itself in the ability to control oneself.***

\*Долготерпеливый лучше храброго, и владеющий собою лучше завоевателя города (Прит.16:32).

***He who is slow to anger is better than the mighty, And he who rules his spirit [over himself] than he who takes a city. (Proverbs 16:32).***

С одной стороны – владеть самим собою означает – владеть своим языком или же, обладать кроткими устами, что даёт нам основание, обуздывать свои уста истиной, сокрытой в нашем сердце.

***On one hand – to control oneself means to control our tongue, or, to have meek lips, which gives us the basis to bridle our tongue with the truth hidden in our heart.***

\*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа. (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

А, с другой стороны – владеть самим собою означает – не позволять кому-либо или чему-либо, контролировать нас или принимать за нас какие-либо решения.

***On the other hand – to control oneself means – to not allow anyone or anything control us or make some kind of decision for us.***

В то время как торопливость – это неспособность владеть самим собою, что сказывается в отказе от своих суверенных прав, либо в пользу своего мнения и своих растлевающих желаний, либо в пользу мнения и желания другого человека, узурпирующего наши права.

***Whereas haste – is the inability to control oneself, which is then seen in the rejection of one’s sovereign rights either for the benefit of one’s own opinion or corrupt desires, or for the benefit of the opinion and desires of another person who usurps our rights.***

\*Неужели вы не знаете, что, кому вы отдаете себя в рабы для послушания, того вы и рабы, кому повинуетесь, или рабы греха к смерти, или послушания к праведности? Говорю по рассуждению человеческому, ради немощи плоти вашей.

Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые (Рим.6:16,19).

***Do you not know that to whom you present yourselves slaves to obey, you are that one's slaves whom you obey, whether of sin leading to death, or of obedience leading to righteousness? I speak in human terms because of the weakness of your flesh.***

***For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. (Romans 6:16,19).***

Человек, неспособный владеть самим собою или же, не взрастивший в доброй почве своего сердца плод терпения Христова – это человек, который оставил прямой путь и заблудился, идя по следам Валаама, сына Восорова, который возлюбил мзду неправедную.

***A person who is uncapable of controlling oneself or, who has not grown in the good soil of his heart the fruit of the patience of Christ – is a person that has left the right way and gone astray, following the way of Balaam the son of Beor, who loved the wages of unrighteousness.***

\*Оставив прямой путь, они заблудились, идя по следам Валаама, сына Восорова, который возлюбил мзду неправедную, но был обличен в своем беззаконии: бессловесная ослица, проговорив человеческим голосом, остановила безумие пророка.

Это безводные источники, облака и мглы, гонимые бурею: им приготовлен мрак вечной тьмы. Ибо, произнося надутое пустословие, они уловляют в плотские похоти и разврат тех, которые едва отстали от находящихся в заблуждении. Обещают им свободу, будучи сами рабы тления; ибо, кто кем побежден, тот тому и раб.

Ибо если, избегнув скверн мира чрез познание Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа, опять запутываются в них и побеждаются ими, то последнее бывает для таковых хуже первого.

Лучше бы им не познать пути правды, нежели, познав, возвратиться назад от преданной им святой заповеди. Но с ними случается по верной пословице: пес возвращается на свою блевотину, и: вымытая свинья идет валяться в грязи (2.Пет.2:15-22).

***They have forsaken the right way and gone astray, following the way of Balaam the son of Beor, who loved the wages of unrighteousness; but he was rebuked for his iniquity: a dumb donkey speaking with a man's voice restrained the madness of the prophet.***

***These are wells without water, clouds carried by a tempest, for whom is reserved the blackness of darkness forever. For when they speak great swelling words of emptiness, they allure through the lusts of the flesh, through lewdness, the ones who have actually escaped from those who live in error.***

***While they promise them liberty, they themselves are slaves of corruption; for by whom a person is overcome, by him also he is brought into bondage. For if, after they have escaped the pollutions of the world through the knowledge of the Lord and Savior Jesus Christ, they are again entangled in them and overcome, the latter end is worse for them than the beginning.***

***For it would have been better for them not to have known the way of righteousness, than having known it, to turn from the holy commandment delivered to them. But it has happened to them according to the true proverb: "A DOG RETURNS TO HIS OWN VOMIT," and, "a sow, having washed, to her wallowing in the mire." (2 Peter 2:15-22).***

**5. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет обнаруживать себя, в способности утишать распри:

***5. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will discover itself in the ability to calm contention:***

\*Вспыльчивый человек возбуждает раздор, а терпеливый утишает распрю (Прит.15:18).

***A wrathful [hot-tempered] man stirs up strife, But he who is slow to anger allays contention. (Proverbs 15:18).***

Человек, обладающий терпением Христовым – это человек, обладающий мудростью и способностью утишать распри.

***A person that has the patience of Christ is a person that has the wisdom and ability to calm contention.***

В то время как нетерпеливый – это человек вспыльчивый. Там где он появляется, он всегда возбуждает раздор.

***Whereas an impatient person is hot-tempered. Wherever he appears, he always stirs up strife.***

\*Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

С одной стороны – терпение Христово выраженное, в способности творить мир или утишать распрю – это способность, избегать споры.

***On one hand – the patience of Christ expressed in the ability to create peace or calm contention – is the ability to avoid arguments.***

А, с другой стороны – это знание и способность, когда, где, и при каких обстоятельствах, быть помощником и одновременно главою, которая берёт на себя ответственность.

***On the other hand – it is the knowledge and ability to know - when, where, and under what circumstances to be a helper and simultaneously the head that takes responsibility upon oneself.***

\*Впрочем ни муж без жены, ни жена без мужа, в Господе. Ибо как жена от мужа, так и муж через жену; все же - от Бога. Рассудите сами, прилично ли жене молиться Богу с непокрытою головою?

Не сама ли природа учит вас, что если муж растит волосы, то это бесчестье для него, но если жена растит волосы, для нее это честь, так как волосы даны ей вместо покрывала?

А если бы кто захотел спорить, то мы не имеем такого обычая, ни церкви Божии (1.Кор.11:11-16).

***Nevertheless, neither is man independent of woman, nor woman independent of man, in the Lord. For as woman came from man, even so man also comes through woman; but all things are from God.***

***Judge among yourselves. Is it proper for a woman to pray to God with her head uncovered? Does not even nature itself teach you that if a man has long hair, it is a dishonor to him?***

***But if a woman has long hair, it is a glory to her; for her hair is given to her for a covering. But if anyone seems to be contentious, we have no such custom, nor do the churches of God. (1 Corinthians 11:11-16).***

**6. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет являть себя в способности, ожидать и получать, обещанное от Бога:

***6. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will express itself in the ability to wait and receive what God has promised:***

\*Терпение нужно вам, чтобы, исполнив волю Божию, получить обещанное (Ев.10:36).

***For you have need of endurance [patience], so that after you have done the will of God, you may receive the promise: (Hebrews 10:36).***

С одной стороны: человек, обладающий терпением Христовым – это человек, обладающий уникальной способностью угадывать и восполнять желания Бога; а, с другой стороны – он способен, посредством терпения, получать обещанное от Бога.

***On one hand: a person that has the patience of Christ is a person that has the unique ability to guess and fulfill the desires of God; and on the other hand – he is able, through patience, to receive what God has promises.***

В то время как нетерпеливый человек это, с одной стороны – человек, лишивший себя возможности исполнять желания Бога; а, с другой стороны – он утратил права на обещанное от Бога.

***Whereas an impatient person, on one hand – is a person that has deprived himself of the opportunity to fulfill the desires of God; and on the other hand – lost the right to what God has promised.***

\*Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего (Отк.3:11).

***Behold, I am coming quickly! Hold fast what you have, that no one may take your crown. (Revelation 3:11).***

\*Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа. Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божией; чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда, и чтобы им не осквернились многие;

Чтобы не было между вами какого блудника, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну снедь отказался от своего первородства. Ибо вы знаете, что после того он, желая наследовать благословение, был отвержен; не мог переменить мыслей отца, хотя и просил о том со слезами (Ев.12:14-17).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord: looking carefully lest anyone fall short of the grace of God; lest any root of bitterness springing up cause trouble, and by this many become defiled;***

***lest there be any fornicator or profane person like Esau, who for one morsel of food sold his birthright. For you know that afterward, when he wanted to inherit the blessing, he was rejected, for he found no place for repentance, though he sought it diligently with tears. (Hebrews 12:14-17).***

**7. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет посредством различных искушений, призванных испытать нашу веру, устранять все недостатки на пути, к своему совершенству во полноте Христовой:

***7. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will be through, various trials called to test our faith, eliminate all shortcomings on the way to our perfection in the fullness of Christ:***

\*С великою радостью принимайте, братия мои, когда впадаете в различные искушения, зная, что испытание вашей веры производит терпение; терпение же должно иметь совершенное действие, чтобы вы были совершенны во всей полноте, без всякого недостатка (Иак.1:2-4).

***My brethren, count it all joy when you fall into various trials, knowing that the testing of your faith produces patience. But let patience have its perfect work, that you may be perfect and complete, lacking nothing. (James 1:2-4).***

В данном отрывке, под искушением имеется в виду смысл испытания, которому периодически будет подвергаться наша вера, выраженная в послушании, как благовествуемому слову, так и тому, через которого мы это благовествование слышим.

***In this passage, under temptation [the word that is used in the Russian version of this verse] we mean trial, which our faith will periodically undergo and will be expressed in our obedience to the preached word as well as to the one through whom we hear this preached word.***

\*Ибо всякий, кто призовет имя Господне, спасется. Но как призывать Того, в Кого не уверовали? как веровать в Того, о Ком не слыхали? как слышать без проповедующего? И как проповедывать, если не будут посланы? как написано: как прекрасны ноги благовествующих мир,

Благовествующих благое! Но не все послушались благовествования. Ибо Исаия говорит: Господи! кто поверил слышанному от нас? Итак, вера от слышания, а слышание от слова Божия (Рим.10:13-17).

***For "WHOEVER CALLS ON THE NAME OF THE LORD SHALL BE SAVED." How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him of whom they have not heard? And how shall they hear without a preacher?***

***And how shall they preach unless they are sent? As it is written: "HOW BEAUTIFUL ARE THE FEET OF THOSE WHO PREACH THE GOSPEL OF PEACE, WHO BRING GLAD TIDINGS OF GOOD THINGS!" But they have not all obeyed the gospel. For Isaiah says, "LORD, WHO HAS BELIEVED OUR REPORT?" So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. (Romans 10:13-17).***

Человек, обладающий терпением Христовым – это на самом деле человек, обладающий способностью прийти в совершенство, в меру полного возраста Христова.

***A person that has the patience of Christ – is in fact a person that has the ability to come to perfection in the full measure of the stature of Christ.***

В то время как нетерпеливый человек – это человек, который не просто лишён возможности возрастать в меру полного возраста Христова, но ко всему прочему, от постоянно деградирует.

***Whereas an impatient person – is a person who is not just deprived of the opportunity to grow into the full measure of the stature of Christ, but is also constantly degrading.***

**8. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет обладать способностью, соблюдать заповеди Божии и веру в Иисуса Христа:

***8. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies -***  ***will have the ability to observe the commandments of God and faith in Christ Jesus:***

\*Кто поклоняется зверю и образу его и принимает начертание на чело свое, или на руку свою, тот будет пить вино ярости Божией, вино цельное, приготовленное в чаше гнева Его, и будет мучим в огне и сере пред святыми Ангелами и пред Агнцем;

И дым мучения их будет восходить во веки веков, и не будут иметь покоя ни днем, ни ночью поклоняющиеся зверю и образу его и принимающие начертание имени его. Здесь терпение святых, соблюдающих заповеди Божии и веру в Иисуса (Отк.14:9-12).

***Then a third angel followed them, saying with a loud voice, "If anyone worships the beast and his image, and receives his mark on his forehead or on his hand, he himself shall also drink of the wine of the wrath of God, which is poured out full strength into the cup of His indignation. He shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels and in the presence of the Lamb.***

***And the smoke of their torment ascends forever and ever; and they have no rest day or night, who worship the beast and his image, and whoever receives the mark of his name." Here is the patience of the saints; here are those who keep the commandments of God and the faith of Jesus. (Revelation 14:9-12).***

Человек, обладающий терпением Христовым – это человек, соработающий своей верой, с верой Божией, посредством соблюдения заповедей Божиих.

***A person that has the patience of Christ – is a person whose faith collaborates with the faith of God by observing the commandments of God.***

В то время как нетерпеливый человек – это человек, пренебрегший заповеди Божии и веру в Иисуса Христа, в пользу заповедей человеческих, и в пользу своих тлетворных желаний.

***Whereas an impatient person is a person that neglects the commandments of God and faith in Christ Jesus and instead preferring the commandments of man and his own pernicious desires.***

**9. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет блюсти суверенные права своих ближних:

***9. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will observe the sovereign rights of his neighbors:***

\*Не нарушай межи ближнего твоего, которую положили предки в уделе твоем, доставшемся тебе в земле, которую Господь Бог твой дает тебе во владение (Вт.19:14).

***You shall not remove your neighbor's landmark, which the men of old have set, in your inheritance which you will inherit in the land that the LORD your God is giving you to possess. (Deuteronomy 19:14).***

Человек, обладающий терпением Христовым – это человек, который никогда не пытается, кого-либо контролировать или брать в плен, а также никогда не использует меч слова, для убийства своего ближнего или для его осуждения.

***A person that has the patience of Christ is a person that never tries to control or hold captive, and never tries to use the sword of the word to murder his neighbor or condemn him.***

\*Кто ведет в плен, тот сам пойдет в плен; кто мечом убивает, тому самому надлежит быть убиту мечом. Здесь терпение и вера святых (Отк.13:10).

***He who leads into captivity shall go into captivity; he who kills with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints. (Revelation 13:10).***

В то время как нетерпеливый – это человек, находящий своё удовлетворение в контролировании и осуждении, не самого себя, а других. В силу чего, осуждает себя на вечную смерть.

***Whereas an impatient person is someone who finds satisfaction in controlling and condemning not himself, but others. Because of which, he condemns himself to eternal death.***

\*Проклят нарушающий межи ближнего своего! И весь народ скажет: аминь (Вт.27:17).

***'Cursed is the one who moves his neighbor's landmark.' "And all the people shall say, 'Amen!' (Deuteronomy 27:17).***

\*Не передвигай межи давней, которую провели отцы твои. Не передвигай межи давней и на поля сирот не заходи (Прит.22:28; 23:10).

***Do not remove the ancient landmark Which your fathers have set. Do not remove the ancient landmark, Nor enter the fields of the fatherless. (Proverbs 22:28; 23:10).***

\*Вожди Иудины стали подобны передвигающим межи: изолью на них гнев Мой, как воду (Ос.5:10).

***The princes of Judah are like those who remove a landmark; I will pour out my wrath on them like water. (Hosea 5:10).***

**10. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет сохранять нас в единомыслии по учению Христа Иисуса:

***10. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will keep us in like-mindedness according to the teaching of Christ Jesus:***

**\*Бог же терпения и утешения** да дарует вам быть в единомыслии между собою, по учению Христа Иисуса (Рим.15:5).

***Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus. (Romans 15:5).***

Согласно данной констатации, человек, обладающий терпением Христовым – это человек обладающий способностью – быть в единомыслии между собою по учению Христа Иисуса.

***According to these words, a person that has the patience of Christ is someone that has the ability to be in like-mindedness with others according to the teaching of Jesus Christ.***

В то время как человек нетерпеливый - будут участвовать в возведении твердынь разногласий. В силу того, что он, будет терпеть то, чего Бог никогда не будет терпеть.

***Whereas an impatient person will participate in building strongholds of dissension. Because he will endure what God will never endure.***

Ведь часто человеческое терпение лишено достоинства и благородства по той причине, что обуславливается и зиждется на человеческом малодушии, страхе, лицемерии и двуличности – терпит то, что не следует терпеть, и наоборот – не может терпеть того, что следует терпеть, чтобы исполнив волю Божию, получить обещанное.

***After all, often human patience is devoid of dignity and nobility for the reason that it is yielded and based on human cowardice, fear, hypocrisy and duplicity - it tolerates what should not be tolerated, and vice versa - it cannot tolerate what should be tolerated in order to fulfill the will of God and receive what has been promised.***

В то время как Божественное долготерпение обладает достоинством и благородством Бога. Потому, что обуславливается и зиждется на мудрости Божией, на отваге, на мужестве, и на самопожертвовании во имя желаний и интересов Бога.

***Whereas Divine longsuffering has the dignity and nobility of God. Because it is yielded and based on the wisdom of God, on courage, and on self-sacrifice in the name of the desires and interests of God.***

**11. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет сохранять нас от годины искушения:

***11. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will keep us from the hour of trial:***

\*И как ты сохранил слово терпения Моего, то и Я сохраню тебя от годины искушения, которая придет на всю вселенную, чтобы испытать живущих на земле (Отк.3:10).

***Because you have kept My command to persevere, I also will keep you from the hour of trial which shall come upon the whole world, to test those who dwell on the earth. (Revelation 3:10).***

С одной стороны – согласно данных слов человек, обладающий терпением Христовым – способен сохранять себя в состоянии ожидания и готовности встретиться лицом к лицу со Христом, в явлении Иисуса Христа с неба; а, с другой стороны – это человек, обладающий гарантиями, что он будет избавлен от грядущего гнева.

***On one hand, according to these words, a person that has the patience of Christ is capable of keeping oneself in a state of anticipation and readiness to meet face to face with Christ in the coming of Jesus Christ from heaven; and on the other hand – this person has a guarantee that he will be delivered from the wrath to come.***

\*И ожидать с небес Сына Его, Которого Он воскресил из мертвых, Иисуса, избавляющего нас от грядущего гнева (1. Фес.1:10).

***and to wait for His Son from heaven, whom He raised from the dead, even Jesus who delivers us from the wrath to come. (1 Thessalonians 1:10).***

В то время как человек, у которого отсутствует терпение, призванное состоять в плоде его духа, с одной стороны – это человек, не ищущий встречи с Богом, и не готовый к этой встрече; а с другой стороны – это человек, оставленный пожать время грядущего гнева.

***Whereas a person that lacks patience that is called to be comprised in the fruit of his spirit, on one hand – is a person who does not seek to meet with God and is not prepared for such a meeting; and on the other hand – is someone who is left to reap the wrath to come.***

**12. Составляющей терпение Христово**, по которой следует определять в себе наличие правого сердца, дающего Богу основание, в достоинстве нашего живого Щита, принимать на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – будет давать нам время и способность обдумывать свои слова, и не спешить произносить их пред Богом:

***12. A component of the patience of Christ according to which we must define in ourselves the presence of an upright heart giving God the basis, in the dignity of our living Shield, to take upon Himself the blow directed against us by our enemies – will give us the time and ability to rethink our words and not hurry to utter them before God:***

\*Не торопись языком твоим, и сердце твое да не спешит произнести слово пред Богом; потому что Бог на небе, а ты на земле; поэтому слова твои да будут немноги (Екк.5:1).

***Do not be rash with your mouth, And let not your heart utter anything hastily before God. For God is in heaven, and you on earth; Therefore let your words be few.  (Ecclesiastes 5:1).***

Согласно версии Стронга, смысл слова **«немноги»** означает – да будут немедленно исполнены.

***According to the Strong version, the meaning of the word “few” means – let them be immediately fulfilled.***

Отсюда следует, что человек, обладающий праведным сердцем, которое являет себя в терпении Христовом – это человек, который взвешивает свои возможности, и прежде чем произнести какие-либо слова пред Богом, принимает решение немедленно их выполнять.

***From this it follows that a person that has an upright heart which reveals itself in the patience of Christ – is a person that weighs his capabilities and, before uttering some kind of word before God, makes the decision to immediately fulfill them.***

В то время как человек, у которого отсутствует терпение Христово – это человек, не раздумывающий над своими возможностями, выраженными в мере его веры. В силу чего он произносит пред Богом слова, которые тут же бросает на ветер. И, таким образом, направляет корабль своей веры, на подводные скалы нетерпения.

***Whereas a person that lacks the patience of Christ is a person who does not ponder over his capabilities expressed in the measure of his faith. Because of which, he utters words before God which are then thrown out into the wind. And thus, he directs the ship of his faith toward the underwater rocks of impatience.***